

القضايا الاجتماعية في رواية "حكاية زهرة" لحنان الشيخ
(دراسة إجتماعية أدبية)

قدمتها

كستي أريّل

طالبة بكلية الآداب والعلوم الإنسانية

قسم اللغة العربية وأدبها

رقم القيد. ١٨٠٥٠٢٠٨٢



جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية

كلية الآداب والعلوم الإنسانية

دار السلام — بند أتشيه

٢٠٢٣ م / ١٤٤٤ هـ

رسالة

مقدمة لكلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية

بدار السلام بند أتشيه كمادة المواد المقررة

للحصول على شهادة (S.Hum)

في قسم اللغة العربية وأدبها

من

كستي أرييل

رقم القيد ١٨٠٥٠٢٠٨٢

طالبة بكلية الآداب والعلوم الإنسانية قسم اللغة العربية وأدبها

موافقة المشرفين

المشرف الثاني

المشرف الأول

أنصار ذو الحلبي الماجستير

AR - RANIRY

الدكتور عبد الرزاق الماجستير

رسالة

تمت مناقشة هذه الرسالة أمام اللجنة التي عينت للمناقشة
إتمام لبعض الشروط والواجبات للحصول على شهادة (S.Hum)

في اللغة العربية وأدبها

في تاريخ

٢٠ يونيو ٢٠٢٣ م

١ ذوالحجة ١٤٤٤ هـ

دار السلام - بند أتشيه

لجنة المناقشة :

السكريتير

(أنصار ذو الحلمي الماجستير)

الرئيس

(الدكتور عبد الرزاق الماجستير)

العضو ٢

(الدكتور ذو الحلم الماجستير)

العضو ١

(رشاد الماجستير)

جامعة الرانري

بمعرفة عميد كلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة الرانري الإسلامية الحكومية

دار السلام - بند أتشيه

الدكتور شريف الدين
رقم التوظيف: ١٩٧٠٣١٠٠٥
١٩٧٠

SURAT PERNYATAAN VALIDASI

Saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Kisti Arilla
NIM : 180502082
Prodi : Bahasa dan Sastra Arab
Fakultas : Adab dan Humaniora UIN Ar-Raniry

Dengan ini saya menyatakan dengan sesungguhnya bahwa **Skripsi** yang saya ajukan kepada prodi Bahasa dan Sastra Arab (BSA), Fakultas Adab dan Humaniora UIN Ar-Raniry Banda Aceh dengan judul:

القضايا الاجتماعية في رواية حكاية زهرة لحنان الشيخ
(دراسة اجتماعية أدبية)

Merupakan **Hasil Karya Saya Sendiri Dan Bukan Plagiat**. Apabila dikemudian hari terbukti terdapat pelanggaran kaidah-kaidah akademik pada karya ilmiah saya, maka saya bersedia menerima sanksi-sanksi yang dijatuhkan karena kesalahan tersebut, sebagaimana diatur oleh peraturan Menteri pendidikan Nasional No. 17 tahun 2010 tentang pencegahan dan pelanggaran plagiat di Perguruan Tinggi. Saya menyatakan siap dan menerima apabila gelar akademik saya dicabut dan dibatalkan.

Demikian surat pernyataan ini saya buat dengan sesungguhnya untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya. **R A N I R Y**

Banda Aceh, 12 Juli 2023

Yang membuat pernyataan,



Kisti Arilla

NIM. 180502082



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY BANDA ACEH
FAKULTAS ADAB DAN HUMANIORA

Jl. SyekhAbdurRauf Kopelma Darussalam Banda Aceh
Telp 0651-7552921 website :www.ar-raniry.ac.id

SURAT KEPUTUSAN DEKAN FAKULTAS ADAB DAN HUMANIORA UIN AR-RANIRY
NOMOR : B-1777/Un.08/FAH/Kp.009/12/2022

Tentang

PENGANGKATAN PEMBIMBING SKRIPSI
MAHASISWA FAKULTAS ADAB DAN HUMANIORA UIN AR-RANIRY
DEKAN FAKULTAS ADAB DAN HUMANIORA UIN AR-RANIRY

- Menimbang : a. Bahwa untuk kelancaran ujian skripsi mahasiswa pada Fakultas Adab dan Humaniora UIN Ar-Raniry dipandang perlu menunjuk dan mengangkat pembimbing skripsi mahasiswa yang dituangkan dalam Surat Keputusan Dekan Fakultas Adab dan Humaniora UIN Ar-Raniry.
b. Bahwa yang namanya tercantum dalam Surat Keputusan ini dipandang mampu dan cakap serta memenuhi syarat untuk diangkat sebagai pembimbing Skripsi.

- Mengingat : 1. Undang-Undang Nomor 20 tahun 2003, tentang sistem pendidikan Nasional;
2. Undang-Undang Nomor 14 tahun 2005, tentang Guru dan Dosen serta Standar Nasional Pendidikan;
3. Peraturan Pemerintah Nomor 30 tahun 1980, tentang Kepegawaian;
4. Peraturan Pemerintah Nomor 60 Tahun 1999, tentang Pendidikan Tinggi;
5. Peraturan Pemerintah Nomor 19 Tahun 2005, tentang Sistem Pendidikan Nasional;
6. Keputusan Menteri Agama RI Nomor 385 s/d 398 tahun 1993, tentang Susunan dan Tata Kerja IAIN Se-Indonesia;
7. Keputusan Menteri Agama RI Nomor 385 s/d 398 Tahun 1993 tentang berdiri IAIN Ar-Raniry;
8. Keputusan Menteri Agama RI Nomor 40 Tahun 2008, tentang Statuta UIN Ar-Raniry;
9. DIPA BLU UIN Ar-Raniry Nomor : SP DIPA-025.04.2.423925/2022, Tanggal 12 November 2021;

MEMUTUSKAN:

- Menetapkan :
Pertama : Mengangkat saudara:
1. Dr. Abd. Razak, Lc., MA (Sebagai Pembimbing Pertama)
2. Anshar Zulhelmi, MA (Sebagai Pembimbing Kedua)

Untuk membimbing skripsi:

Nama/NIM : KISTI ARILLA / 180502082R Y

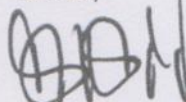
Prodi : Bahasa dan Sastra Arab (BSA)

Judul Skripsi : القضايا الإجتماعية في رواية "حكاية زهرة" لحنان الشيخ (دراسة اجتماعية أدبية)

- Kedua : Keputusan ini mulai berlaku sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan diubah dan diperbaiki kembali Sebagai mana mestinya apabila kemudian ternyata terdapat kekeliruan dalam surat keputusan ini.

Ditetapkan di : Banda Aceh
Pada Tanggal : 01 Desember 2022 M
7 Jumadil Awal 1444 H.

Dekan,


Syarifuddin

Tembusan:

1. Rektor UIN Ar-Raniry
2. Kedua Prodi BSA;
3. Pembimbing yang bersangkutan;
4. Mahasiswa yang bersangkutan;
5. Arsip

كلمة الشكر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله رب العالمين، الذي أنزل القرآن وجعل علم نورا. ورفع الذين اتوا العلم درجات، والصلاة والسلام على سيدنا محمد ﷺ، وعلى آله وأصحابه الذين يجاهدون في سبيل الله.

وبعد قد تم بإذن الله عز وجل وتوفيقه تأليف هذا البحث تحت الموضوع القضايا الإجتماعية في رواية "حكاية زهرة" لحنان الشيخ (دراسة إجتماعية أدبية) تقدمها لكلية الآداب والعلوم الإنسانية بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية مادة من المواد الدراسية المقررة على الطلبة للحصول على الشهادة (S.Hum) في اللغة العربية وأدبها.

وبهذه المناسبة والفرصة السعيدة، تقدم الباحثة بشكر عظيم واحترام لوالديها المحبوبين الذين ربيا الباحثة تربية حسنة. وتدعوا الله أن يرحمهما رحمة كبيرة وواسعة عظيمة في الدنيا والآخرة. كما تقدم الباحثة بشكر عميق إلى مشرف كتابة هذه الرسالة بإشراف المشرفين الكريمين هما، الدكتور عبد الرزاق الماجستير و أنصار ذو الحلمي الماجستير. وتقدم الباحثة أفضل الشكر لهما قد انفقا أوقاتهما الثمينة لإشراف هذه الرسالة إشرافا جيدا كاملا من البداية إلى النهاية. وحفظ الله لهما بالعلم وبارك الله لهما بالصحة والعافية وجزاها خير جزاء في الدنيا والآخرة.

ولا تنس أن تقدم الباحثة الشكر لرئيسة الجامعة وعميد كلية الآداب والعلوم الإنسانية ورئيس قسم اللغة العربية وأدبها ولجميع الأستاذ والأستاذة الذين قد علموا الباحثة علوما نافعة وأرشدوها إرشاد صحيحا. وأخيرا تدعو الله أن يجعل هذا العمل عملا نافعا، حسبنا الله ونعم الوكيل نعم المولى ونعم النصير ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم، والحمد لله رب العالمين.

بندا أتشيه، ٢٥ مايو ٢٠٢٣ م

الباحثة

كستي أرييل



محتويات البحث

أ	كلمة الشكر
ج	محتويات البحث
هـ	تجريد
١	الباب الأول : مقدمة
١	أ. خلفية البحث
٣	ب. مشكلة البحث
٤	ج. أغراض البحث
٤	د. معاني المصطلحات
٥	هـ. الدراسات السابقة
٩	و. منهج البحث
١٠	الباب الثاني : ترجمة حنان الشيخ
١٠	أ. حياتها ونشأتها
١١	ب. أعمالها الأدبية
١٥	الباب الثالث : الإطار النظري
١٥	أ. مفهوم الإجتماعية أدبية (سوسيولوجيا الأدب)
١٨	ب. الإجتماعية أدبية عند آلان سوينجوود (Alan Swingewood)

الباب الرابع : تحليل القضايا الاجتماعية في رواية "حكاية زهرة" لحنان الشيخ ٢١

أ. لمحة عامة عن الرواية حكاية زهرة ٢١

ب. القضايا الاجتماعية في رواية "حكاية زهرة" لحنان الشيخ ٢٤

١. الحرب ٢٤

٢. التحرش الجنسي ٢٦

٣. أزمة العلاقات الأسرية ٢٩

٤. العنف ضد العائلات ٣٠

الباب الخامس : خاتمة ٣٣

أ. النتائج ٣٣

ب. التوصيات ٣٣

المراجع ٣٤

أ. المراجع العربية ٣٤

ب. المراجع الأجنبية ٣٥

تخريد

اسم الطالبة	: كستي أريّل
رقم القيد	: ١٨٠٥٠٢٠٨٢
الكلية/قسم	: كلية الآداب والعلوم الإنسانية/قسم اللغة العربية وأدبها
موضوع الرسالة	: القضايا الاجتماعية في رواية "حكاية زهرة" لحنان الشيخ (دراسة إجتماعية أدبية)
تاريخ المناقشة	: ٢٠ يونيو ٢٠٢٣
حجم الرسالة	: ٣٦ ورقة
المشرف الأول	: الدكتور عبد الرزاق الماجستير
المشرف الثاني	: أنصار ذو الحلمي الماجستير

كان موضوع هذا البحث هو القضايا الاجتماعية في رواية حكاية زهرة لحنان الشيخ. يهدف هذا البحث إلى التعرف على القضايا الاجتماعية التي تحدث في رواية حكاية زهرة لحنان الشيخ. أما طريقة المستخدمة هي طريقة التحليلية الوصفية مع منهج علم إجتماع الأدب الذي يستخدم نظرية آلان سوينجوود التي تركز على المشكلات الاجتماعية في الأعمال الأدبية. ونتائج من هذا البحث أن في رواية حكاية زهرة تظهر بعض القضايا الاجتماعية التي تحدث في المجتمع. المشاكل التي تحدث في رواية حكاية زهرة هي: (١) الحرب. (٢) التحرش الجنسي. (٣) أزمة العلاقات الأسرية. (٤) والعنف المنزلي

ABSTRAK

Nama : Kisti Arilla
NIM : 180502082
Fakultas/Prodi : Adab dan Humaniora/ Bahasa dan Sastra Arab
Judul : *Al-Qadhaya Al-Ijtima'iyah Fi Riwayah Hikayatu Zahrah Li Hanan Al-Syaikh (Dirasah Ijtima'iyah Adabiyah)*
Tanggal Sidang : 20 Juni 2023
Tebal Skripsi : 36 Lembar
Pembimbing I : Dr. Abd. Razak, Lc., MA
Pembimbing II : Anshar Zulhelmi, MA

Penelitian ini berjudul “*Al-Qadhaya Al-Ijtima'iyah Fi Riwayah Hikayatu Zahrah Li Hanan Al-Syaikh (Dirasah Ijtima'iyah Adabiyah)*”. Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui permasalahan sosial yang terjadi dalam novel Hikayat Zahra karya Hanan Al-Syaikh. Adapun metode yang digunakan adalah metode analisis deskriptif dengan pendekatan sosiologi sastra yang menggunakan teori Alan Swingewood yaitu berfokus pada permasalahan sosial dalam karya sastra. Hasil dari penelitian ini bahwa didalam novel Hikayat Zahra karya Hanan Al-Syaikh menggambarkan beberapa permasalahan sosial yang terjadi pada masyarakat. Adapun permasalahan yang terjadi dalam novel Hikayat Zahra adalah: 1) Perang saudara. 2) Pelecehan seksual. 3) krisis hubungan kekeluargaan. 4) Dan kekerasan terhadap keluarga.

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

القضايا هي مشكلة العام، بعض القيم التي يعتز بها الجمهور يشعر أنها مهددة. غالباً ما يكون هناك نقاش حول ماهية هذه القيمة حقاً وحول ما يهددها حقاً. غالباً ما يكون هذا النقاش بدون تركيز لأنه فقط بسبب طبيعة القضايا، على عكس المشاكل المنتشرة على نطاق واسع، أنه لا يمكن تعريفها بشكل جيد من حيث البيئات المباشرة واليومية للرجال والعاديين. في الواقع، غالباً ما تنطوي القضايا على أزمة في الترتيبات المؤسسية، وغالباً ما تنطوي أيضاً على ما يسميه *Marxists* "contradictions أو *Antagonisms*"^١

يحتوي مصطلح القضايا الاجتماعية على كلمتين، وهما القضايا والاجتماعية. كلمة اجتماعية تميز هذه القضية عن الاقتصاد والسياسة والفيزياء والكيمياء وغيرها من المشاكل. على الرغم من أن هذه المجالات لا تزال مرتبطة بالقضايا الاجتماعية. تشير كلمة اجتماعية إلى المجتمع، والتنظيم الاجتماعي، من بين أشياء أخرى. وأم كلمة القضايا تشير على الظروف والمواقف. سلوك غير مرغوب فيه ومتناقضة وغريب وخاطئ وصعب.^٢

^١ C. Wright Mills, *The Sociological Imagination*, (New York: Oxford University Press, 2000), hal. 9

^٢ Tutesa, Yossita Wisman, *Permasalahan Sosial Pada Masyarakat*, (Jurnal Pendidikan Ilmu Pengetahuan Sosial), Desember 2020, hal. 95

هناك آراء مختلفة لعلماء الاجتماع حول القضايا الاجتماعية. يتضمن هذا الرأي

ما يلي:

١. قال *Arnold Rose* إنه يمكن تعريفه على أنه حالة أثرت على معظم الناس

بحيث يعتقدون أن الوضع هو سبب الصعوبات التي يواجهونها ويمكن تغيير الوضع.

٢. وأما *Selznick* و *Raab* عندهما القضايا الاجتماعية هي مشاكل العلاقات الاجتماعية التي تعارض المجتمع نفسه أو تخلق عقبات أمام إرضاء الكثير من الناس.

٣. *Richard* قال أن القضايا الاجتماعية هي أنماط سلوكية وظروف غير مرغوب فيها وغير مقبولة لمعظم أفراد المجتمع.^٣

يجب أن يكون لكل مجتمع معايير تتعلق بالرفاهية والصحة البدنية والصحة العقلية وتكييف الأفراد أو المجموعة الاجتماعية. يعد الانحراف عن هذه المعايير من أعراض المشكلات الاجتماعية. علاوة على ذلك، ذكر إيلي وعثمان أن هناك تسع مشاكل اجتماعية يواجهها المجتمع بشكل شائع، وتشمل هذه المشاكل الاجتماعية: (١) الفقر (٢) الجريمة (٣) عدم تنظيم الأسرة (٤) المراهق (٥) الحرب (٦) الإضطرابات الجنسية (٧) مشاكل السكان (٨) قضايا النوع الاجتماعي (٩) مشاكل العنف.^٤

إن العمل يمكن رؤية الأدب من منظور اجتماعية خلق يمكن رؤية الأدب من منظور اجتماعي بواسطة النظر في الجوانب الاجتماعية. الجوانب الاجتماعية المتعلقة

³ Ibid, hal. 95.

⁴ Darti Muflikhah, Andayani, Raheni Suhita, *Masalah Sosial Dalam Novel Air Mata Tjitanduy Karya Bambang Setiaji: Kajian Sosiologi Sastra dan Pendidikan Karakter*, Jurnal Penelitian Bahasa, Sastra Indonesia dan Pengajarannya, Vol. 1, No. 3, 2014, Hal. 439.

بالبشر مع البيئة، هيكل المجتمع، المؤسسات والعمليات الاجتماعية.^٥ هناك العديد من المؤلفين الذين جعلوا من ظاهرة الحياة فكرة تندفع في العمل الأدبي، مثل القضايا الاجتماعية التي تحدث في الحياة الاجتماعية.

في رواية حكاية زهرة لحنان الشيخ، يحكى عن العديد من القضايا الاجتماعية التي تحدث فيها، مثل العنف العسري، والتنافر الأسري، والحرب، والقضية عن التحرش الجنسي التي وصفتها حنان الشيخ بوضوح في روايتها حكاية زهرة. أشياء من هذا القبيل تجعل هذه الرواية يمكن فحصها باستخدام التحليل الاجتماعية أدبية. كما هو معروف أن علم اجتماعية أدبية هي دراسة موضوعية للإنسان والمجتمع تتضمن العمليات الاجتماعية الموجودة فيه.

بناء على هذا الوصف، فقد اهتمت الباحثة بإجراء بحث على رواية "حكاية زهرة" لحنان الشيخ باستخدام منهج اجتماعية أدبية بعنوان القضايا الاجتماعية في رواية حكاية زهرة لحنان الشيخ (دراسة اجتماعية أدبية).

ب. مشكلة البحث

في هذه الدراسة وجدت الباحثة العديد من القضايا الاجتماعية التي حدثت في رواية حكاية زهرة لحنان الشيخ.

وأما مشكلة البحث في هذا البحث فهي: ما القضايا الاجتماعية في رواية "حكاية الزهرة" لحنان الشيخ؟

⁵ Afriza Yuan Ardias, sumartini, Mulyono, **Konflik Sosial Dalam Novel "Karena Aku Tak Buta"** Karya Rendy Kuswanto, Jurnal Sastra Indonesia, Vol. 8, No. 1, 2019

ج. أغراض البحث

أما غرض البحث من هذا البحث فهي: لمعرفة القضايا الاجتماعية في رواية "حكاية زهرة" لحنان الشيخ.

د. معاني المصطلحات

قبل الشروع في هذا البحث، تريد الباحثة أن تشرح معنى المصطلحات الواردة في هذه الرواية.

١. القضايا يعني: القضايا (ج) القضية (مص): اسم قضى، عند المطلقين: قول يصح ان يقال لقائله انه صادق فيه أو كاذب، المسلمة: هي ما يقبل به عادة اهل العلم من القضايا والمقدمات التي لا تطلب برهنا خاص.^٦
٢. الاجتماعية يعني: اسم مؤنث منسوب الى اجتماع. اجتماعي: اسم منسوب إلي اجتماع "العرف الإجتماعي - إعانات إجتماعية" الأعباء الإجتماعية: الضرائب والرسوم التي تفرضها الدولة.^٧
٣. الرواية يعني: اصل الكلمة روى - يروى ج رواية. معنى الرواية هي قصة طويلة (محدثه)^٨. الرواية في الأدب سرد نثري خيالي طويل عادة، تجتمع فيه عدة عناصر في وقت واحد مع اختلافها في الأهمية النبئية باختلاف نوع الرواية.^٩

^٦ لويس معلوف، المنجد في اللغة و الأعلام، (بيروت: دارسة المشرق)، ص. ٢٣٦

^٧ احمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصرة، ط ١، (القاهرة: شارع عبد الخالق ثروت)، ص.

^٨ إبراهيم أنيس وآخرون، المعجم الوسيط، (القاهرة: مكتبة الشروق الدولية، ٢٠٠٤ م)، ص. ٣٨٤

هـ. الدراسات السابقة

١. روسى نوفريتى: كان موضوع هذا البحث هو إضطهاد المرأة في رواية حكاية زهرة لحنان الشيخ. ويرتكز هذا البحث في مسألة النقد النسوي الرادكالية في الرواية. وأما منهج البحث الذي استخدمتها الباحثة تحليلية هذه الرسالة فهو منهج الوصف بالاستعانة على نظرية النسوية الرادكالية. التي في قمعها للمرأة في زهرة الطبيعية والشخصية الرئيسية في الرواية التي أصبحت هدفا لهذه الدراسة. ومن النتائج التي حصلت عليها الباحثة هي: التصوير الأول لحياة زهرة التي يعاني من العنف والظلم في أسرتها. العناصر التالية من الحركة النسائية الرادكالية الثقافية الأبوية.^٩
٢. أحسن عزمي نور فجري: كان موضوع هذا البحث هو تصنيف الشخصية الإنسان في رواية "حكاية زهرة" لحنان الشيخ (دراسة سيكولوجية أدبية على أساس نظرية جيرارد هيمانز). كان الغرض من هذه الدراسة هو تحديد تصنيف شخصية الإنسان في رواية "حكاية زهرة" لحنان الشيخ، وكيف تأثير تصنيف شخصية الإنسان في الرواية "حكاية زهرة" مع شخصية من حولهم. هذا البحث هو دراسة وصفية نوعية. تقنيات جمع البيانات المستخدمة في هذه الدراسة هي تقنيات القراءة وتدوين الملاحظات. يتم تحليل البيانات

^٩ مجدي وهبه، كامل المهندس، معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب، (بيروت: مكتبة لبنان ساحة رياض الصلح، ١٩٨٤)، ص. ١٨٣

^{١٠} روسى نوفريتى، إضطهاد المرأة في رواية حكاية زهرة لحنان الشيخ (دراسة النسوية الرادكالية)، قسم اللغة العراية وأدبها في كلية الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة الرانري الإسلامية الحكومية، بندا أ تشيه،

التي تم جمعها الباحثة باستخدام التحليل الوصفي مع نماذج تحليل البيانات مثل: تقنيات جمع البيانات، وتقنيات التحقيق من صحة البيانات، وتقنيات تحليل البيانات.^{١١}

٣. فلحة الناجية عن عدم عدالة الجنس مفاهيم هنا فيما يتعلق بدور المرأة، لأنه لا ينفصل عن الدراسة من الدراسات الأدبية النسوية. دراسة التي ترى حقوق المرأة. فيه دور أساسي في الدراسات النسوية في مجال حقوق المرأة. أما الأسئلة البحث هيمما صورة عدم عدالة الجنس في رواية حكاية زهرة لحنان الشيخ (دراسة أدبها نسائية). وما أسباب عدم عدالة الجنس في رواية حكاية زهرة لحنان الشيخ (دراسة أدبها نسائية). تستعمل الباحثة البحث الكيفي باستخدام المنهج الوصفي، هو البحث الذي يحصل على البيانات الوصفية المحققة المكتوبة. وأما نتائج البحث التي حصلت الباحث من نظرية النسائية صورة عدم عدالة الجنس في الرواية حكاية زهرة لحنان الشيخ، هناك أربعة من صورة عدم عدالة الجنس منها: العنف والتهميش والتبعية وصورة النمطية.^{١٢} جامعة الرانري

٤. نور عمليا بوتر يوياسه: الموضوع هذا البحث هو اضطرابات القلق في رواية "حكاية زهرة" لحنان الشيخ (دراسة تحليلية سيكولوجية أدبية نيل أ. ريكتور) يذكر في رواية "حكاية زهرة" للكاتبة حنان الشيخ أن الشخصية الرئيسية

^{١١} أحسن عزمي نور فجري، تصنيف الشخصية الإنسان في رواية "حكاية زهرة" لحنان الشيخ (دراسة سيكولوجية أدبية على أساس نظرية جيرارد هيمانز)، قسم اللغة العراية وأدبها في كلية علوم الإنسانية، جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانخ ٢٠٢٠

^{١٢} فلحة الناجية، عدم عدالة الجنس في رواية حكاية زهرة لحنان الشيخ (دراسة أدبها نسائية) قسم اللغة العراية وأدبها في كلية علوم الإنسانية، جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانخ ٢٠١٧

مرت بأحداث أزعجه نفسيا منذ أن كان طفلا. والغرض من هذا البحث إلى تحديد اضطرابات القلق في الشخصية الرئيسية في رواية "حكاية زهرة" للكاتبة حنان الشيخ من منظور نيل أ. ريكتور، تركز هذه البحث على جانبين، وهما: (١) أعراض اضطرابات القلق الشخصية الرئيسية في رواية "حكاية زهرة" للكاتبة حنان الشيخ من منظور نيل أ. ريكتور؛ (٢) العوامل المسببة لاضطرابات القلق في الشخصية الرئيسية في رواية "حكاية زهرة" للكاتبة حنان الشيخ من منظور نيل أ. ريكتور. نوع هذا البحث هو بحث نوعي وصفي، مصدر البيانات الأساسي هو رواية "حكاية زهرة" لحنان الشيخ، أما المصدر الثانوي هو الكتب والمجلات المتعلقة بموضوع البحث. وأما نتائج هذا البحث: (١) هناك ثلاث أعراض لقلق الشخصية الرئيسية، وهي الأعراض المعرفية التي تتكون من قلق الأفكار وقلق المعتقدات، وأعراض جسدية في شكل العرق البارد، وارتعاش، وتسريع معدل ضربات القلب، وكذلك أعراض سلوكية في شكل تجنب الحال، وسلوك الأمان، والخدر العاطفي، (٢) هناك عاملين لاضطراب القلق لدى الشخصية الرئيسية، وهما عوامل نفسية في شكل العنف الأسري، والعلاقة المحرمة، والتحرش الجنسي، وعامل طبية في شكل الخيار عصبي.^{١٣}

٥. رسا ماريانا مغفرة: الموضوع هذا البحث هو حالة نفسية لشخص رئيسي في رواية حكاية زهرة لحنان الشيخ (دراسة سيكولوجية أدبية). يهدف هذا

^{١٣} نور عمليا بوتر يوياسه، اضطرابات القلق في رواية "حكاية زهرة" لحنان الشيخ (دراسة تحليلية سيكولوجية أدبية نيل أ. ريكتور) قسم اللغة العربية و أدبها كلية العلوم الإنسانية، جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانخ ٢٠٢٢

البحث بشكل عام إلى وصف حالة نفسية الشخصية الرئيسة من رواية حكاية زهرة لحنان الشيخ. ندرس تلك الشخصية على أساس نظرية علم النفس لسيغموند فرويد التي تذكر أن شخصية شخص ما متكونة من (١) الهو و (٢) الأنا و (٣) الأنا الأعلى. يستخدم هذا البحث المنهج الوصفي الكيفي، ونوعه المستخدم هو الدراسة المكتبية على أساس مدخل علم النفس السيغموند فرويد. يدل التحليل النفسي في هذا البحث على أن زهرة تمر بالضغط النفسي منذ صغرها بسبب القساوة، اعتمادا على الدراسة النفسية التي سبق قيامها فالسبب من الاضطراب النفسي الأغلب في حياتها هو الممارسة الجنسية الحرة واليأس وغريزة الموت.^{١٤}

وأما الاختلاف بين ما كتبت الباحثة الحالية وما كتبه الباحثون السابقون فهو الدراسة أو المناقشة المأخوذة من رواية حكاية زهرة لحنان الشيخ. ولو كان مأخوذة من نفس الموضوع ولكن المناقشة مختلفة ولم يقوم أحد بالبحث عنها كما ناقش الباحثة.

و. منهج البحث

أما المنهج الذي استخدمته الباحثة في كتابة هذا البحث فهو المنهج الوصفي التحليلي، فهو البحث عن طريقة استخدام مجموعة من الإجراءات لاستخلاص خلاصة صحيحة كثيرة من كتب أو وثيقة^{١٥} على النظرية التي يقدمه آلان سوينجوود وهو يتكلم

^{١٤} رسا ماريانا مغفرة، حالة نفسية لشخصي رئيسي في رواية حكاية زهرة لحنان الشيخ (دراسة سيكولوجية أدبية)، قسم اللغة العربية و أدبها كلية العلوم الإنسانية، جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانخ ٢٠١٧

¹⁵ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian (Suatu Pendekatan Praktik)*, (Bandung: PT Rineka Cipta, 2006), hal. 235.

عن الأدب بأنه تنعكس حياة إجتماعية زمانها، وحالة إجتماعية الأديب، واستقبال المجتمع عن ذلك العمل الأدبي.

وأما لجمع المعلومات والبيانات المحتاجة لهذا البحث فتعتمد الباحثة على طريقة البحث المكتبي وذلك عن طريق قراءة الكتب والمصادر المتنوعة التي لها صلة بموضوع هذا البحث. وإنما طريقة التأليف لهذا البحث فهو الطريقة التي قررها قسم اللغة العربية وأدبها بكلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية دار السلام - بند أتشيه هو الكتاب:

“Pedoman Penulisan Skripsi (Jurusan Bahasa dan Sastra Arab) Fakultas Adab
UIN Ar-Raniry Darussalam Banda Aceh 2022”



الباب الثاني

ترجمة حنان الشيخ

أ. حياتها ونشأتها

ولدت حنان الشيخ في لبنان عام ١٩٤٥^١. كبرت في منطقة محافظة من بلدة تسمى رأس النبع حيث ذهبت إلى مدرسة ابتدائية إسلامية تقليدية للبنات. بدأت الشيخ الكتابة في سن مبكرة وبلوغ سن السادسة عشرة نشرت مقالات في الجريدة ستعمل في النهاية لصالح النهار. التحقت بالكلية الأمريكية للبنات في القاهرة، مصر من عام ١٩٦٣ إلى عام ١٩٦٦ تخرجت عملت في التلفزيون في بيروت وصحفية مجلة نسائية اسمها الحسنة قبل أن تحصل على وظيفة في النهار ١٩٦٨ عملت في الجريدة حتى عام ١٩٧٥^٢.

حنان الشيخ تملت عنه والدته في سن الخامسة، وتزوجت والدته من الرجل الذي أحبه وبدأت حياته الجديدة مع زوجها، وكثيراً ما كانت حنان الشيخ تزور منزل والدتها. ثم بدأ في كتابة مشاعره وشعر بالسعادة في كتابتها، واعتقد أن هذا هو ما يريد أن يفعله، لذلك بدأ الكتابة في سن السادسة عشرة. كانت حنان الشيخ ترسل مقالات إلى الصحف في ذلك الوقت لفتاة من حي صغير لنشرها شيء كبير.

أثناء وجودها في القاهرة، أقامت الشيخ علاقة حب مع روائية مصرية معروفة ومتزوجة، تبلغ ضعف عمرها. وخلافاً لرغبة والدها تزوج الشيخ مسيحياً وانتقل للعيش في السعودية حيث عمل زوجها مهندس بناء. كتبت روايتها التالية، فرس

¹ Hanan Al-Syaikh, **The Story Of Zahra**, diterjemahkan dari Hikayat Zahrah oleh Kunti Saptowirini, (Jakarta: Pustaka Alvabet) 2006, hal. 325.

² <https://conservancy.umn.edu> diakses pada tanggal 10 februari 2023

الشیطان (١٩٧١)، عندما كانت تعيش في شبه الجزيرة العربية. تضمنت عناصر السيرة الذاتية المتعلقة بوالدها المتدين للغاية، وجوانب من قصة حبها الخاصة، وزواجها اللاحق. حاز الشيخ على الاهتمام الدولي لأول مرة مع كتاب حكاية زهرة، الذي كتب في لندن. ولأن الرواية لم تقبل أي ناشر في لبنان، قامت بنشرها أولاً على نفقتها الخاصة. على الرغم من أن بعض رواياتها تدور حول العالم العربي الأوسع، إلا أن اثنتين من أبرز رواياتها تقعان في لبنان خلال الحرب الأهلية من ١٩٧٥ إلى ١٩٩٠. أصبح الشيخ صوتاً مهماً في الدراسات النقدية للحرب نفسها. حكاية الزهراء الشهيرة هي دراما نفسية جنسية لا هواة فيها والتي تدير، بشكل أساسي من خلال بطلها المعقد، لتروي مجتمع مجنون في فوضى مدنية عنيفة. فتنت صور الشيخ الصارخة ومخططة الخلاب القراء. تتابع روايتها، بريد بيروت، وهي عبارة عن سلسلة من الرسائل لبطلية أخرى لا تُنسى، وهي توسع من تصوير الحروب اللبنانية وتقوي أيديولوجية اللاحزية، مثل كل ميليشيا وجيش وطائفي ديني/عربي، والمجموعة الوطنية عرضة للنقد والسخرية. ينصب تركيز الشيخ على ردود الفعل الدقيقة والعلاقات المعقدة ووجهات النظر المتعددة. قدمت رواياتها الحربية طرقةً جديدة لتخيل لبنان في هذا العصر المدمر. منذ إقامتها في لندن، شاركت الشیخة في الإنتاجات المحلية لمسرحياتها التجريبية. تستكشف إحدى إصداراتها، بعض قضايا المهاجرين العرب في أوروبا.^٣

ب. أعمالها الأدبية

النتاج الروائي:

١. انتحار رجل ميت (١٩٧٠)

٢. فرس الشیطان (١٩٧٥)

³ <https://www-encyclopedia-com diakses pada tanggal 8 februari 2023>

٣. حكاية زهرة (١٩٨٠)
 ٤. وردة صحراء (١٩٨٢)
 ٥. بريد بيروت (١٩٩٢)
 ٦. اكسس الشمس عن السطوح (١٩٩٥)
 ٧. إنها لندن يا عزيزي (٢٠٠٠)
 ٨. امرأتان على شاطئ البحر (٢٠٠٣)
 ٩. حكايتي شرح يطول (٢٠٠٤)
 ١٠. مسك الغزال (٢٠١٠)
 ١١. صاحبة الدار شهرزاد (٢٠١٢)
 ١٢. عذارى لندنستان (٢٠١٥)
- ومن أشهر روايتها هي:
١. رواية حكاية زهرة، ترسلها عائلة زهرة إلى إفريقيا للتعافي من عمليتي إجهاض وانحيار عصبي. بقيت مع عمها الفاسق، ولتجنب محاولاته الجنسية تتزوج من أحد شركائه. الزواج بلا حب وتعود إلى بيروت التي مزقتها الحرب. الفوضى تغيرها وقد وقعت في الحب لأول مرة. لكن عشيقها قنص يطلق النار على المارة الأبرياء فتصبح من أهدافه.^٤
 ٢. بريد بيروت (١٩٩٢) أو بيروت بلوز (١٩٩٥) هي رواية مراسلة تحتفل بمرونة الروح الإنسانية في خضم الحرب الأهلية اللبنانية. إنها صورة حميمة وجذابة لامرأة مسلمة تُدعى أسمهان تكتب عشرة أجزاء في محاولة لفهم حياتها والحفاظ على ذكرياتها العزيزة عن بيروت كما كانت قبل أن

⁴ <http://www.lebwa.org/node/7> di akses pada tanggal 13 februari 2023

تدمرها الحرب الأهلية. كانت الرسائل موجهة إما إلى أشخاص محددين،
أحياء وأموات، أو أماكن.^٥

٣. رواية مسك الغزال (١٩٨٨) أو نساء الرمال والمر (١٩٩٢) كواحد من
أفضل ٥٠ كتابًا لعام ١٩٩٢ من قبل *Publishers Weekly*. وصفت
إنترناشونال هيرالد تريبيون فن حنان في هذا الكتاب الذي لا يُنسى بأنه
كذب "بطريقة التي تروي بها عن الديني والجنس والزواج والتدبير المنزلي
كأن حدث بالفعل في العصر الذهبي العظيم للصحراء". كتابات حنان
المعقدة، التي يتم الهمس بها أحيانًا، والصراخ أحيانًا، هي نداء يائس من
أجل التحرير. تدور أحداث القصة بشكل أساسي في مجتمع مغتربين في
بلد شرق أوسطي مجهول الهوية. يروي قصة أربع نساء معاصرات، كل
من وجهة نظرهن الخاصة، يكفحن من أجل تحقيق حياة كاملة في مجتمع
لا تستطيع فيه النساء قيادة السيارة، والسير في الشوارع غير المحجبة، وإذا
لديهن وظائف، فيجب عليهن العمل في فصل منفصل. المناطق. إنه
أيضًا مجتمع يصبح فيه الجنس، بسبب كل القيود، هوسًا غير صحي.
اثنتان من النساء عربيات من البلد المعنى، واحدة لبنانية والرابعة أميركية.
اختارت كل امرأة طريقة مختلفة يكشف عن صراعها مع النظام الأبوي.^٦

٤. إنها لندن يا عزيزي يبدأ بمقدمة لا تجمع فقط أبطال الرواية الأربعة، أميرة
وليس وسمير ونيكولاس، وهم عالقون في اضطرابات شديدة أثناء رحلتهم
من دبي إلى لندن. تلخص هذه الصورة الأولية أيضًا السرد الرئيسي

^٥ نفس المكان

^٦ نفس المكان

للرواية عن الاقتلاع، والهجرة، والنفي، والخسارة، التي اختبرتها الشخصيات الرئيسية الأربعة بطرق مختلفة. تُعد الطائفة بمثابة استعارة مثالية لتقلص المسافات بين البلدان والثقافات، وتوضح أن توفر تذاكر الطيران الرخيصة على مدى العقود الأربعة الماضية لعب دورًا مهمًا في زيادة الهجرة في جميع أنحاء العالم. في الوقت نفسه، تشير حقيقة أن جميع الشخصيات، باستثناء سمير، تحلق في درجة رجال الأعمال، إلى وضعهم الاجتماعي المختلف داخل مجتمع المهاجرين العربي وكذلك الدولي، وكلاهما تقدمها الشيخ على أنهما أكثر تنوعًا مما يصور عادة في التقارير الحكومية أو وسائل الإعلام.⁷

⁷ Christiane Schlote, **Review of Hanan Al-Shaykh Only in London** (London: Bloomsbury, 2002), *Literary London: Interdisciplinary Studies in the Representation of London*, Vol. 1, No. 2, September 2003.

الباب الثالث

الإطار النظري

في هذا الباب ستلقي الباحثة عن نظرية الإجتماعية أدبية الذي استخدمها الباحثة للبحث هذا البحث وما يتعلق بها وهي تتكون من مفهوم الإجتماعية أدبية، والإجتماعية أدبية عند آلان سوينجود (Alan Swingewood).

أ. مفهوم الإجتماعية أدبية (سوسولوجيا الأدب)

كلمة سوسيو مشتقة من الكلمة اللاتينية (socius) والتي تعني صاحب أو رفيق وفيما بعد أصبحت تعني الشخص الذي يتسم بالطابع الاجتماعي. فالسوسيو نقد ظهر كجسر بين الشكل ومضمون النص، بين الشكلية والاجتماعية.^١ ارتبط ظهور علم الاجتماع بدراسات أوجست كونت، حيث أطلق عليه اسم الفيزياء الإجتماعية تيمناً بالعلوم الطبيعية التي ذاع صيتها في تلك الفترة، ولقد استعان كونت هذه التسمية من خلال كتابات أستاذه سان سيمون، ثم أطلق سنة ١٨٣٨ م عليه اسم علم الاجتماع.^٢

إن الأدب ينقسم إلى قسمين، وهما الأدب الوصفي والأدب الإنشائي. الأدب الوصفي يعرف باسم علم الأدب وينقسم إلى ثلاثة أجزاء، وهي تاريخ الأدب، النقد الأدب والنظرية الأدبية. وأما الأدب الإنشائي ينقسم إلى ثلاثة أجزاء وهي الشعر والنثر

^١ حسن بحيري، مدخل إلى علم لغة النص، (القاهرة: مكتبة زهراء الشرق، ٢٠٠٤)، ص. ١٨

^٢ عبد الله محمد عبد الرحمن، علم الاجتماع النشأة والتطور، (الإسكندرية: دار المعرفة الجامعة،

٢٠٠٣)، ص. ٤٤

والمسرحية.^٣ ينقسم النثر الأدبي إلى قسمين: نثر الأدبي الحقيقي ونثر الأدبي الخيالي. في المصطلحات الأدبية العربية، يسمى النثر الأدبي الحقيقي بالأدب الوصفي أو العلم الأدبي الذي يبحث فيه عن التاريخ الأدبي والنقد الأدبي والنظرية الأدبية. تنقسم النثر الأدبي الخيالي إلى ثلاثة أنواع، وهي الروايات، القصص القصيرة، والمسرحيات.^٤

علم الاجتماع الأدب أو علم إجتماع الأدب أو سوسيولوجيا الأدب هي عبارات ثلاث تستخدم بالتبادل للتعبير عن نفس الشيء، وهو ذلك الفرع من فرع علم الاجتماع sociology الذي يدرس الأدب كظاهرة اجتماعية.^٥ علم الاجتماع هو الذي يدرس المجتمع فيصف ويفسر وجود أو تغير أو إختفاء الظواهر الاجتماعية. فكل سلوك أو فكرة أو شعور أو تصور ينتشر بين أعضاء مجتمع معين يمثل ظاهرة إجتماعية يمكن لعلم الاجتماع دراستها علميا أي تطبيق خطوات وأساليب المنهج العلمي في دراستها.^٦

يعتبر نهج علم اجتماع الأدب هو الأكثر استخدامًا اليوم إيلاء اهتمام كبير للجوانب الوثائقية للأدب، أساسها هو فكرة أن الأدب هو انعكاس مباشر للجوانب المختلفة للبنية الاجتماعية والعلاقات الأسرية والصراع الطبقي وما إلى ذلك. في هذه الحالة، تتمثل مهمة عالم الاجتماع في الأدب في ربط تجارب الشخصيات الخيالية والمواقف التي أنشأها المؤلف بالظروف التاريخية التي نشأت منها. يجب تغيير الموضوعات

³ Sukron Kamil, *Teori Kritik Sastra Arab: Klasik dan Modern*, (Jakarta: Rajawali Pers, 2012) hal 5-7

⁴ Sukron Kamil, *Op. Cit.*, hal. 39-41

^٥ محمود عبد الرشيد، "الأثر و بولوجيا و علم الإجتماع و دراسة الفن واللغة والأدب" تحليل بيلوجرافي (حصاد القرن العشرين)، مجلة بحوث العلوم الاجتماعية والتنمية، (المجلد الأول ٢٠١٩)، ص: ١٣٧

^٦ نفس المرجع، ص: ١٣٨

والأساليب الموجودة في الأعمال الأدبية، والتي هي شخصية بطبيعتها، إلى أشياء ذات طبيعة اجتماعية.^٧

المضمون الاجتماعي للعمل الأدبي لا يستمد في الحقيقة من واقع الحياة في المجتمع بل من موقف الأديب الفكري من الحياة في هذا المجتمع فالمضمون في ذاته قيمة تتولد عن مواقف الأديب الفكرية من القيم الأخرى السائدة في المجتمع لذلك يكون العمل الأدبي ذا مضمون اجتماعي إذا أضاف إلى مجموعة القيم الحاصلة قيمة جديدة قد تلغيها أو تعدل منها مما يساعد في تغيير المجتمع وتشكيله.^٨

الخلق الأدبي لا يُصوّر وكأنه يدور في حلقة باطنية منطقية على ذاتها بل ينبثق من ذات عاقلة شاعرة ليتوجه إلى الآخرين ما تفيض به هذه الذات ويعمم عليهم هذا الفيض الفكري - الشعوري - ويجعلهم شركاء به من هنا أن صفة الاجتماعية ملازمة حتماً للأدب كما أنها تلازم الإنسان انطلاقاً من طبيعته. إن شيوع القول بأن الأديب هو ابن بيئته، يتأثر بها كما يؤثر فيها ليس فقط بين الباحثين الأدبيين وطلاب الأدب بل حتى بين العامة، يدل إلى أي مدى يتصف هذا القول بميزة الشمول بحيث يبلغ إلى مرتبة الحقيقة البديهية التي لا جدال في صحتها. فلا عجب والحالة هذه أن نرى بعض الباحثين يولون هذه الظاهرة الإنسانية في صميمها اهتماماً يتعدى نطاق الكلام العابر ليصل إلى ميدان الكلام العلمي المسؤول ويجعل من الأدب في ركائزه الثلاث - الأديب،

⁷ Sapardi Djoko Damono: **Sosiologi Sastra Sebuah Pengantar Ringkas**, (Jakarta: Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa, 1978) hlm. 8-9

^٨ خصار وداد، حاجي نسيمية، "المنهج الاجتماعي العربي بين التأصيل والترجيح"، *المجلة الادب واللغات والعلوم الإنسانية*، (جامعة العربي من مهدي - أم البواقي، الجزائر ٢٠١٦-٢٠١٧)، ص: ٢٨

الناتج الأدبي القارىء - موضوعاً لفرع من علم الاجتماع متميز نوعياً عن غيره، هو علم اجتماع الأدب، أو سوسيول سوسيولوجيا الأدب.^٩

ب. الإجتماعية أدبية عند آلان سوينجود (Alan Swingewood)

كل عمل أدبي له جانب اجتماعي يمكن دراسته بنماذج مختلفة من الفهم الاجتماعي التي تحدث. وفقاً لـ Laurantse و Swingewood، أن هناك منظرين من التحقيقات الاجتماعية التي تستخدم البيانات الأدبية:

١. التحقيقات التي تنشأ من البيئة الاجتماعية للدخول في علاقات أدبية مع العوامل الخارجية التي يتم تخيلها في الأعمال الأدبية. بواسطة سوينجود، تسمى هذه الطريقة بعلم اجتماع الأدب (Sociology of Literature). يبحث هذا البحث في العوامل الاجتماعية التي تنتج الأعمال الأدبية في أوقات ومجتمعات معينة.

٢. التحقيقات التي تربط بنية الأعمال الأدبية بأنواع ومجتمعات معينة. هذه الطريقة الثانية تسمى أدبي علم الاجتماع (Literary of sociology)'.^{١٠}

اضاف الباحثة في هذا البحث النظرية لـ Swingewood للأدب الاجتماع لتقديم لمحة عامة من القضايا الاجتماعية في رواية هكاية زهرة لحنان الشيخ، وما كتب Swingewood في كتابه المشهور *The Sociology of Literature* عن الأدب و علم الاجتماع، أنه يقول:

^٩ روبر إسكارييت: سوسيولوجيا الأدب، (بيروت: عويدات لنشر و الطباعة- بيروت/لبنان، ١٩٩٩)

"Sociology is essentially the scientific, objective study of man in society, the study of social institutions and of social processes" ¹¹.

كانت في دراسة أدبية Alan Swingewood له ثلاث مجالات يستخدمها لرؤية ظواهر إجتماعية في الأعمال الأدبية هي:

١. "The most popular perspective adopts the documentary aspect of literature arguing that it provides a mirror to the age" بمعنى أن هذا النظر

المشهور تأخذ ناحية وثيقية أدبية التي تعطي اهتماما في صورة الزمان. ¹² وجهة النظر هذه تولي إهتمام للنصوص الأدبية كهدف للدراسة مع الافتراض الأساسي بأن الأدب هو انعكاس للعصر. ¹³

٢. "The second approach to literary sociology moves away from the emphasis on the work of literature it self to the production side, and especially to the social situation of the writer" أي أن هذه الرؤية الثانية عن

الأدب الإجتماعي تأخذ طريقة أخرى بإعطاء الصغط في نشرتها خصوصا في حالة إجتماعية كتابها. ¹⁴ في هذا المنظور يتم توجه إلى المؤلف باعتباره مبتكر العمل الأدبي نفسه. هذا المنظور لديه افتراض أساسي بأن الأعمال الأدبية هي انعكاس للوضع الإجتماعي الإضطراب الذي يعاني منه المؤلف. ¹⁵

٣. "A third perspective, one demanding a high level of skills, attempts to trace the ways in which a work of literature is actually received by a particular society at a specific historical moment" بمعنى أن هذه الرؤية

¹¹ Swingewood and Laurantse, **The Sociology of Literature**, (London: Granada Publishing Limited, 1972), hal. 11.

¹² **Ibid**, hal. 13

¹³ Made Suarta, Kadek Adhl Dwipayana, **Teori Sastra**, (Jakarta: PT rajaGrafindo Persada, 2014), hal. 77

¹⁴ Swingewood and Laurantse, **Op. Cit.**, hal. 17

¹⁵ Made Suarta, Kadek Adhl Dwipayana, **Op. Cit.**, hal. 77

تطلب أعلى حرفة وجرب لمطاردة كيف كان العمل الأدبي يقبله المجتمع حقا في حدث التاريخي المعين.^{١٦} يؤكد هذا المنظور الإنتباه إلى القبول العام للأعمال الأدبية المتعلقة باللحظات التاريخية.^{١٧}

من تلك ثلاثة النظرية المذكورة يجوز إستخدامها في وقت واحد ويجوز أيضا إختارها واحدا منها ليجعلها آلة لتحليل البحث. كانت هذه الرسالة في تحليل رواية حكاية زهرة لحنان الشيخ تريد الباحثة أن تأخذ النظرية الأولى بأن الأدب انعكاس للعصر.



¹⁶ Swingewood and Laurantse, *Op. Cit.*, hal. 21

¹⁷ Made Suarta, Kadek Adhl Dwipayana, *Op.Cit.*, hal. 77

الباب الرابع

تحليل القضايا الاجتماعية في رواية "حكاية زهرة" لحنان الشيخ

في هذا الباب ستبحث الباحثة عن القضايا الاجتماعية في رواية "حكاية زهرة" لحنان الشيخ. قبل أن تناقش الباحثة عن القضايا الاجتماعية في رواية حكاية زهرة تريد الباحثة أن توضح لمحة العامة عن الرواية حكاية زهرة لحنان الشيخ.

أ. لمحة العامة عن الرواية "حكاية زهرة"

تحكي هذه الرواية عن امرأة اسمها زهرة تعيش في لبنان. تبدأ هذه الرواية بذكريات زهرة عندما كانت صغيرة، والتي غالبا ما كانت تحدرها أمها لرؤية الطبيب، لكن ما حدث بالفعل هو أن الرجل الذي التقت به مع أمها لم يكن طبيبا، بل كان حبيب أمها فاطمة الذي يعيش في دمشق. ولكن هذه القضية معروفة بأبيها زهرة اسمه إبراهيم، ثم ضرب أبها إلى أمها وإليها لإعتراف بالقضية.

غالبا ما كانت زهرة تتبادل الرسائل مع عمها من إفريقيا، وذات يوم دعاها عمها إلى إفريقيا ووافقت. في إفريقيا هي تعيش في منزل عمها. ذات يوم، يعمل عمها بعمل سيئة، تعرضت زهرة للإيذاء من قبل عمها، لكن زهرة لم تشجع بغضب أو ثورة إلى عمها. حتى تلتقي زهرة مع ماجد وهو صديق عمها من اللبنا الذي يعيش في أفريقيا. وفي لقاء الأول، كان ماجد يريد الزواج من زهرة مباشرة. شعرت زهرة بالقلق لأنها لم تعد عذراء قبل وصولها إلى أفريقيا. لأنها كانت حاملا وأجرت عمليتين إجهاض مع نفس الرجل اسمه مالك. ومالك هو صديق أحمد.

خبر هاشم إلى فاطمة وإبراهيم في لبنان على زواج زهرة زواج بسلاسة، والآن شعر ماجد بسعيد سبب الليلة الأولى، لم تجر في الليلة الأولى كما بمتوقعه. يغضب ماجد عندما عرف أن زهرة ليست عذراء، وماجد يشعر بخيبة أمل، ويريد ماجد أن ينقل هذا الخبر إلى هاشم وأسرهما زهرة لكن زهرة تمنع هذه الرغبة ويأمل ألا يخبر أهلها. اعترفت زهرة بأنها أجرت عمليتين إجهاض ولم تذكر من قام بذلك. موقف زهرة بارد ويتعد عن ماجد حتى تمرض، ويطلب ماجد المساعدة من هاشم لإنقاذها ونقلها إلى المستشفى وسبب مرضها هو شعور زهرة بالإهتزاز لأنها بعيدة عن أهلها.

ترجو زهرة للرجوع إلى لبنان لتلقى أسرتها، بعدما وصلت إلى لبنان طلب ماجد إلى زهرة لتعود إلى أفريقيا، ولكن هناك موجود النزاع بين زهرة وماجد. طلبت زهرة للطلاق أمام هاشم، لكنها قررت إلى إعادة الزواج وماجد يوافقها. أخيرا قررا الزواج مرة أخرى وحدث الحدث بسعادة. لكن زهرة سخر منها المدعوون بسبب موقفها حتى فقد السيطرة وطرد المدعوين. يقترب هاشم ويطلب منها الراحة. في ظل هذه الظروف، لم يدافع ماجد عن طبيعة زهرة وقرر طلاقها.

بعد وصولها إلى لبنان دمرت الحرب الأهلية بعض الهندسة المعمارية المحيطة بمنزل زهرة. كانت زهرة قلقة على ضحايا الحرب وأرادت المساعدة، لكن والديها نهي عن هذه الرغبة، وعملت كمتطوعة في المستشفى، وبعد ذلك خرجت زهرة من عملها لأنها لم تستطع فعل أي شيء. حتى ذات يوم أصاب صاروخ في منزل زهرة، وقررت زهرة العودة إلى القرية والعيش مع عائلتها. ولكن قررت زهرة العودة إلى بيروت بمفردها لتقترب من أخاها. غالبا ما تقرأ زهرة أخبارا من الصحف حول وجود قناصين حول منزلها. بعد

ذلك، خاطرت زهرة بدخول شقة القناص، والتقت زهرة بشاب استخدمها كقناص، لكن زهرة لم تدرك أن الشاب كان يستخدمها فقط لإشباع شهوته.

وقعت زهرة في حب القناص الشاب وكثيرا ماتزوره زهرة في الشقة. ظنت زهرة أنه في يوم من الأيام ستتزوج هذا الشاب وتعيش يومها كعائلة في منزل. كل يوم تلتقي زهرة بالقناصين كالمعتاد، لكنها في الآونة الأخيرة تشعر بالتعب. طلب القناص من زهرة التماس العلاج، زهرة تشتري موانع الحمل وتكثر النزيف، لكن في الشهر الثالث لم يكن لدى زهرة دورتها الشهرية أيضا، هذا يقلق القناص لأن بطن زهرة ينمو.

ذهبت زهرة إلى المستشفى لرؤية الطبيب، لما وصلت إلى هناك أبلغها الطبيب بأنها حامل في الشهر الرابع ولم تصدقها زهرة، ومازال الطبيب يطمئننها بأنها حامل. وتوسلت زهرة إلى الطبيب لإجهاض حملها لكن الطبيب رفض هذه الرغبة، حتى زهرة أرادت الإنتحار.

في رجوعها، تفكر زهرة على طريقة الإنتحار، لكن تبطل نيتها لأن القناص يريد للزواج منها. قال أنه سيأتي في اليوم التالي هو وعائلته لمقابلة أهل زهرة والزواج بها. شعرت زهرة بالهدوء وكانت سعيدة جدا لسماع ذلك. قبل الليل، ترجع زهرة من منزل القناص مهما كانت الطرق التي سارت فيها زهرة تشعر بسعادة لأنها سوف تزوج غدا. ولكن ينفذ الرصاصة في قدمها، وهي تسقط علي الطريق ولا تتحرك. ثم أصابت عدة رصاصات رأسها وبطنها، وأطلق عليها القناص النار. وقتلها القناص حتى توفيت زهرة في النهاية في حالة حزينة.

ب. القضايا الاجتماعية في رواية "حكاية زهرة" لحنان الشيخ

كما ذكرت الباحثة سابقاً، في هذه الدراسة أخذت الباحثة أحد المفاهيم من منهج العمل الأدبي عند آلان سوينجود وهو الأدب باعتباره انعكاساً للعصر. انعكاس العصر أو الانعكاس الاجتماعي هو الحالة الاجتماعية للمجتمع التي يتم وصفها في العمل الأدبي. أما عن حالة المجتمع الموصوفة في رواية "حكاية زهرة" لحنان الشيخ، فلها أنواع مختلفة من القضايا الاجتماعية مثل: الحرب، التحرش الجنسي، أزمة العلاقات الأسرية، والعنف المنزلي.

١. الحرب

الحرب هو قضية اجتماعية في المجتمع. الحرب حالة استثنائية عند الشعوب، وهي حالة تدمير سريع لما تم بناؤه خلال عشرات بل مئات السنوات، فهي حالة تغيير مفاجئ لمسير الحضارة ونمط الحياة وطريقتها. فالحرب تسبب الخراب وتكون على نوعين: خراب في الجانب المادي وإحباط في الجانب النفسي للإنسان.^١

"وهنا أدار والدي إبراهيم وجهه وقال ساخراً: يا ناري عليه، هالأزعر، داير وحامل هالكلاشنكوف، ومين عم يحارب؟ أخوه وصاحبه وجاره. نحن اللبنانية يا مرا، كلنا قريب. يا حرام الشوم على عقله وعقلهم كلهم. لو بس العيب والحيا لكنت زعبته ورميته بالشارع. وعاد يقول بسخرية: دخلك شو فكر

^١ جمال غافلي، سوسيولوجيا الأدب في أشعار الدكتور صالح الطائي، جامعة واسط مجلة كلية التربية،

هو فرحت بها الورقتين والله ما أنا ماسكهم! هيدا مال حرام! مال شهداء وأيتام،
الحق عليك قبلتهم.^٢

في المقتطفة السابقة أن هناك حربا اهلية حدثت في لبنان، يمكن ملاحظة ذلك
من تعبير إبراهيم عن الانزعاج، الذي ينص على أن هذا الحرب ليست سوى حرب ضد
الإخوة والأصدقاء والجيران.

" الحرب لا تزال حربا والتشنج ما زال يرفرف فوق الأحياء والموتى سواء.
وصوت شريف الأخوي لم نعد نسمعه، فقد اختلطت كل الأصوات وتفرقت مرة
واحدة: إذاعات عدة، محطات تلفزيونية عدة وكل هذه تحسب نفسها رسيمة.
شارعنا الذي لا يزال تسيطر عليه روح الحياة فإن الموت يسيطر من منتصفه حتى
آخره. كان هذا التناقض غير طبيعي فمنتصفه الذي هو على مفترق طرق، يقيم
فيه أحد القناصين على رأس البنايات الآمنة. أنا مازلت في هذا البيت أمسك
رأسي بين يدي خوفا عليه من الانفجار. أحيانا أتركه وأخبي عيني بكفي أيضا
خوفا عليهما من الانفجار إذا كل شيء ينفجر في الجارج، وينفجر في الداخل
أيضا. رغم أن الداخل لا يزال له روتينه منذ سنين طويلة. لكن العدوى كانت
تسرب إليه من سماع زخات الرصاص المختلطة برائحة البارود والغيمة الأسود.^٣

في هذه المقتطفة السابقة الحرب التي اندلعت في لبنان أسفرت عن قتلي ودمار،
ليس فقط إلحاق الضرر بالمواقع ولكن الخوف والتوتر غطى الناس، كما في هذا الاقتباس

^٢ حنان الشيخ، حكاية زهرة، ص. ١٥٢

^٣ نفس المرجع، ص. ١٥٣

" أنا مازلت في هذا البيت أمسك رأسي بين يدي خوفا عليه من الانفجار "، الخوف من تهديد السلامة والانفجارات التي تحدث خارجها وداخلها.

" الحرب لم تعد في الهواء والضجيج وفي المجهول. الحرب قتلت عددا من أصدقاء أحمد وشوهدت طفلة الجيران قبالتنا وصحافيا كنت قد قرأت ما كتبه يوما عن الحرب وعن الرصاص الذي اخترق حتى بطيخته. الحرب جعلتني أرى عبر زجاج النافذة عشرات الشباب والرجال المعصوبي العينين يسرون أمام فوهات الكلاشينكوف التي كانت تلهمهم والتي كان يحملها شباب الحرب والذين قبل الحرب كانوا في مدارسهم وأعمالهم وعلى كراسي المقهى والمطعم الوحيد في الحي".^٤

في هذه المقتطفة السابقة الحرب التي أدت إلى مقتل العديد من أصدقاء أحمد ثم إصابة طفلة من الجيران وكذلك الشباب الذين تم أسرهم وضربهم بالسلاح ومرافقتهم إلى حجرة تحت الأرض.

٢. التحرش الجنسي

التحرش الجنسي هو فعل متعلق بالجنس غير مرغوب فيه، أو إهتمام ذا طبيعة جنسية وينتج عنه مضايقة من يتلقى التحرش. يشمل التحرش الجنسي طلبات الإتصال الجنسي، أو الكلام أو السلوك الذي له دلالة الجنسية، يمكن تصنيف كل هذه على أنها تحرش جنسي. لا تحدث هذه الجريمة الجنسية فقط في بيئة الشركات أو المكاتب أو في أماكن معينة توفر فرصا للأشخاص من الجنس الآخر للتواصل مع بعضهم البعض، ولكن

^٤ نفس المرجع، ص. ١٥٦

يمكن أن تحدث أيضا في البيئة الأسرية.^٥ المقتطفات التالي يكشف عن وجود تحرش جنسي في رواية "حكاية زهرة" لحنان الشيخ:

"وأخذت تصرفاته تضايقني لدرجة القهر خاصة في صالة السينما، عندما رافقته ذات ليلة. حين اطفئت الانوار وبدأ الفيلم شعرت بحركة رفضها عقلي، ولم يجد لها تحليلا ولا جواباً، فقد أحاطني بيده وشد على كتفي. لبثت بلا أنفاس وبلا حركة وأنا متأكدة أن يده لا تزال تضغط على كتفي. تلملت هذه المرة وحركتها عني. لم أعد أرى شخصيات الفيلم ولم أعد أستوعب شيئاً".^٦

من المقتطفة السابقة توضح أن زهرة تعرضت لمعاملة سيئة من عمها عندما شاهدت فيلما معه. في هذا النص يظهر أن هناك موجود التحرش الجنسي الذي وقعت إلى زهرة. على هذه المقتطفة "فقد أحاطني بيده وشد على كتفي" أن كور يد عمها على كتفها ويعتنقها ثم جعلها تشعر بعدما الإرتياح لدرجة فقدان تركيز أثناء مشاهدة الأفلام.

في المقتطفة الأخرى:

"لذا وأنا نائمة قرب جدي في فراش على الأرض وكانت الظلمة قوية لا تستوعب إلا الظلمة، شعرت بيد باردة تمتد بسرعة وتستقر في سروالي. نهضت أجلس مذعورة لتختفي اليد فجأة. لكن الخوف والبرد معا كانا لا يزالان

^٥ Marcheyla Sumer, **Perbuatan Kekerasan/Pelecehan Seksual terhadap Perempuan**, (Lexet Societatis, vol. 1, No. 2, 2013), Hal 40

^٦ حنان الشيخ، حكاية زهرة، ص. ٢٤

يهزاني، ورغم الظلمة التي لا تستوعب إلا الظلمة، رأيت نظارتي قاسم البيضاء
لوهلة، ثم اختفى كل شيء^٧.

من المقتطفة السابقة توضح أن زهرة عندما تقيم في منزل جدها، تلقت أيضا
علاجاً غير مرغوب فيه. في تلك الليلة تعرضت زهرة للإعتداء الجنسي من ابن عمها
قاسم عندما نامت. في المقتطفة "شعرت بيد باردة تمتد بسرعة وتستقر في سروالي" واضح
أن زهرة تعرضت لإعتداء جنسي عندما تحركت يد ابن عمها قاسم داخل ملابسها زهرة.
"ولبث لا أتحرّك. ولبثت بلا معان على وجهي. بلا تعابير كأني ميتة. رغم
أن الحرب قد اندلعت في داخلي ابتداء من دماغي حتى أصبع قدمي. اندلعت
الحرب وما تركت إلا أشلاء. لما غقترب أكثر و أخذ يدي وكان على ظفرها أثر
خفيف جدا لعادتي الشهرية إذ كنت أود التأكد من قدميها و أنا نائمة حتى
أعاد يدي. فقد كان بدأ يلحس أصبعي عندما وجد أن طعمها غريب. واقترب
مني وهو يقول كم هو مشتاق لعائلته اشتياقا مميتا. وهنا شعرت أن عضوه ينتفض
على فخذي رغم بنطلونه ورغم قميص نومي. وقفزت جالسة وفتحت فمي
لأقول. لأصيح، لأنذر. لإحتج. ووجدت نفسي أقول له: لماذا لا تدعني أنام؟

٨١١

يقال في الفقرة أعلاه لما كانت زهرة مستلقية على الفراش اقترب عمها وبدأ
بلعق أصابعها، وقام عمها بتقريب ديكه من فخذي زهرة حتى تشعر زهرة بنبض

^٧ نفس المرجع، ص. ٢٥

^٨ نفس المرجع، ص. ٣٧

أعضائه التناسلية، كما يظهر في الإقتباس " . وهنا شعرت أن عضوه ينتفض على فخذي رغم بنطلونه ورغم قميص نومي". يشكل هذا الفعل تحرشا جنسيا.

٣. أزمة العلاقات الأسرية

في أزمة عائلة زهرة، أي وقوع علاقة غرامية بين أمها فاطمة برجل من دمشق. كما في المقتطفة التالية:

" كنت أود لو أظل مستيقظة، لكن يبدو أن النعاس والجوّ الحارّ قد غلباني، كأني عندما سمعت دقا على الباب لم أستطع أن أفتح عيني من التعب. كان الدق يزداد والأصوات تتعالى قئلة: افتحوا الباب هذا أوتيل موسوق. وثبت واقفة ورأيت أُمّي تنهض من بين الشراشف والرجل يدير وجهه وجسمه عن عيني وهو يلبس بنطلونه. استغربت ذلك الوقت أن أرى الرجل وأُمّي في سرير واحد." ^٩

في المقتطفة السابقة يتضح أن أمها على علاقة وتنام مع رجل آخر. كما في المقتطفة التالية:

" عاد وطلب من أُمّي أن تنهض معه حتى يريها شيئاً ما في الغرفة الثانية. تبعته وهي تنظر إلي وأنا أنظر إليها وكأني أرجوها أن تبقى. وداخلني هذيان بأن أشدها إلي، وأشد نفسي إليها، لكن سمعت الباب يغلق. ولم أعد أسمع شيئاً سوى بكائي. وتمنيت أن أفتح الباب". ^{١٠}

^٩ نفس المرجع، ص. ١٠

^{١٠} نفس المرجع، ص. ١٦

في هذا الإقتباس، كانت فاطمة على علاقة برجل ليس زوجها و شهدت زهرة علاقة أمها بالرجل نفسها. عدم الولاء أو الخيانة في الأسرة هو موقف يسبب عدم الانسجام في الأسرة بسبب وجود شخص ثالث غير مرغوب فيه.

"كلما شاهدتهما وسمعت صوتها قرفصت كامرأة عجوز منهارة وأخذت أبكي بصوت يسمعه كل من حولي حتى الفضاء، ما عداهما. لم تكفّ أُمي عن الغناء. ظل صوتها يهمس أغنية ("أيها النائم") بينما أخذت أغني: "ست الحبايب يا حبيبة، يا أغلى من روحي ودمي". تجاهلا غنائي. فعدت أبكي من جديد. ورأيت المشهد ذاته، يدها تتحسس شعره وهي تغني أيها النائم".^{١١}

في هذه المقتطفة السابقة كانت زهرة تحاول لفت انتباه أمها بالبكاء عندما رأت أمها وحيدة مع رجل كان حبيب أمها. لكن أمها تجاهلها واستمرت في الغناء لحبيبها.

٤. العنف ضد العائلات

العنف، وخاصة العنف المنزلي هو انتهاك لحقوق الإنسان وجريمة ضد كرامة الإنسان وشكل من أشكال التمييز. يعتبر العنف بأي شكل من الأشكال والمترتب لأي سبب شكلا من الأشكال الجرمية لا يمكن تبريره.^{١٢}

"حاولت أن أفكر والصفعات تنهال على وجهي. وصوت رب الترام ببذلت الكاكية ينهال على وجهي. ونظرات أُمي وصوتها وعصبيتها تنهال على وجهي خوفاً من أن أقول الحقيقة. "قولي الصحيح، وين كنتو تروحوا وين كان

^{١١} نفس المرجع، ص. ١٢-١٣

^{١٢} Agung Budi Santoso, **Kekerasan Dalam Rumah Tangga (KDRT) Terhadap Perempuan: Perspektif Pekerjaan Sosial**, (Jurnal Pengembangan Masyarakat Islam), Vol. 10, No. 1, Juni 2019

ياخذكم؟". وأمي ترد بعويل وصراخ : "والله أنت مجنون يا إبراهيم. أترك البنت. والله كله كذب وافتراء. أترك البنت يا إبراهيم". وهو لا يسمعها بل ينهال بكفه على وجهي وصوته يشد على شفتي يحاول إخراجها من وجهي. الخوف من صاحب البذلة الكاكية ومن تراه ومن جسمه الممتلىء أخافني. وأخذت أرتجف وأنا أجهش بالبكاء. لكنه لم يغلب أمي وعويلها ولطم وجهها وشد شعرها وهرولتها إلى المطبخ: وأنا ما زلت متسمة في الغرفة وكأني ناظر التين الحشبي لا يصدر عني سوى شهقة بكاء بين حين وآخر. سمعت صوت والدي هذه المرة: "والله أنت مجنونة يا فاطمة يا حرام الشوم، نظيفة، بلا عقل؟" وهي تولول: "خليني بدي موت". ولا أعرف كيف وصلت إلى المطبخ وشممت رائحة الكاز ورأيتها تستند إلى النملية تنتفض من بين يديه، تميل بيديها تحاول فكفكة أصابعه عنها. وتولول: "خليني بدي موت".^{١٣}

من المقتطفة السابقة أن زهرة و أمها تعرضت لعنف جسدي ونفسي، وكان شكل العنف الذي يرتكب أبه الضرب والصراخ والتي كانت بسبب خيانة أمها التي عرفها أبها.

"عدت أسمع صراخا وولولة من جديد وأصواتا مبهمة. ترى لماذا عادت الولولة؟ انفجرت راکضة باكية خائفة صارخة إلى المطبخ، ورأيتها مرمية على الأرض وأبي ببذلته الكاكية وبجسده الممتلىء وفي يده حزامه الجلدي ينهال عليها وأمامها القرآن وهو يقول لها: احلفي ويعود يقول احلفي. ويصرخ: احلفي لشوف، وهي تحبب وجهها على بلاط أرض المطبخ وهو لا يزال كأنه تحت تأثير

^{١٣} حنان الشيخ، حكاية زهرة، ص. ١٨

مخدرلاً يقوى إلا على قول الكلمة الوحيدة "احلفي" وأحياناً يتبعها بكلمة "لشوف..." وما أن رأيت الدماء تغطي وجهها، حتى أخذت أشد شعري ولأضرب صدري تماماً كما كانت تفعل هي".^{١٤}

في هذه المقتطفة السابقة، أن أمها تعرضت لعنف جسدي ونفسي كان شكل من أشكال العنف الذي يرتكبها أبها الضرب والصراخ. حيث جلد أبها على أمها حتى استلقت على البلاط، وإجبار أمها على حلف اليمين لاستخدام القرآن. من الأمثلة أعلاه، يمكن استخلاص الدروس أن أي مشاكل في الأسرة ينبغي مناقشتها أولاً، ولا تحمل المشكلة باستخدام العنف جسدياً أو عقلياً.



^{١٤} نفس المرجع، ص. ١٨

الباب الخامس

خاتمة

في هذا الباب تريد الباحثة أن تسجل النتائج والتوصيات التي حصلت عليها الباحثة في مرور كتابة هذه الرسالة العلمية.

أ. النتائج

ومن أهم نتائج الرسالة التي وجدتها الباحثة، انواع القضايا الإجتماعية في رواية حكاية زهرة لحنان الشيخ: (١) الحرب الأهلية التي اندلعت في لبنان وألحقت أضراراً ودماراً، وجعل الكثير من الناس ضحايا للحرب التي حدثت في لبنان، (٢) التحرش الجنسي، تلقت زهرة معاملة سيئة، وتعرضت لسوء المعاملة من قبل عمها، (٣) أزمة العلاقات الأسرية الذي وقعت بسبب علاقة غرامية من أميها زهرة، خانتها أمها وكانت على علاقة برجل آخر، (٤) والعنف المنزلي، أن زهرة و أمها تعرضت لعنف جسدي ونفسي، وكان شكل عنف الذي يرتكب أهما الضرب والصراخ.

ب. التوصيات

وأهم التوصيات هي:

١. الرجاء من جميع طلبة قسم اللغة العربية وأدبها لمعرفة أنواع القضايا

الإجتماعية التي تحدث حولهم.

٢. الرجاء من مكتبة جامعة الرازي الإسلامية الحكومية وخاصة مكتبة اللغة

العربية وآدابها توفير الكتب الأدبية كالروايات العربية.

المراجع

أ. المراجع العربية

- إبراهيم أنيس وآخرون، المعجم الوسيط، (القاهرة: مكتبة الشروق الدولية، ٢٠٠٤ م)
- أحسن عزمي نور فجري، تصنيف الشخصية الإنسان في رواية "حكاية زهرة" لحنان الشيخ (دراسة سيكولوجية أدبية على أساس نظرية جيرارد هيمانز)، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانخ ٢٠٢٠
- أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصرة: ط ١، القاهرة: شارع عبد الخالق ثروت، ٢٠٠٨
- أ.د. محمود عبد الرشيد، "الأنثرو بولوجيا و علم الاجتماع و دراسة الفن واللغة والأدب" تحليل بليوجرافي (حصاد القرن العشرين)، مجلة بحوث العلوم الاجتماعية والتنمية، ٢٠١٩
- بشير أمين، القضايا الاجتماعية المعاصرة في المسرح حيات العربية النيجيرية، مجلة حوليات التراث، جامعة مستغانم، سبتمبر ٢٠٢١
- جمال غافلي، سوسيولوجيا الأدب في أشعار الدكتور صالح الطائي، جامعة واسط مجلة كلية التربية، ٢٠٢٠
- حسن بحيري، مدخل إلى علم لغة النص، القاهرة: مكتبة زهراء الشرق، ٢٠٠٤
- خضار وداد، حاجي نسمة، المنهج الاجتماعي العربي بين التأصيل والترجيح، جامعة العربي من مهدي - أم البواقي، الجزائر ٢٠١٦-٢٠١٧

رسا ماريانا مغفرة، حالة نفسية لشخصي رئيسي في رواية حكاية زهرة لحنان الشيخ
(دراسة سيكولوجية أدبية)، جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية

مالانخ ٢٠١٧

روبير إسكارييت: سوسيولوجيا الأدب، (بيروت: عويدات لنشر و الطباعة-
بيروت/لبنان، ١٩٩٩)

روسي نوفيتي، إضطهاد المرأة في رواية حكاية زهرة لحنان الشيخ (دراسة النسوية
الرادكالية)، جامعة الرانري الإسلامية الحكومية، بندا أتشييه، ٢٠١٨
عبد الله محمد عبد الرحمن، علم الاجتماع النشأة والتطور، (الإسكندرية: دار المعرفة
الجامعة، ٢٠٠٣)

فلحة الناجية، عدم عدالة الجنس في رواية حكاية زهرة لحنان الشيخ (دراسة أدبها
نسائية)، جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانخ، ٢٠١٧

لويس معلوف، النجد في اللغة والأعلام، بيروت، لبنان: دراسة المشرق
مجدي وهبه، كامل المهندس، معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب، (بيروت:
مكتبة لبنان ساحة رياض الصلح، ١٩٨٤)

نور عمليا بوتر يوياسه، اضطرابات القلق في رواية "حكاية زهرة" لحنان الشيخ (دراسة
تحليلية سيكولوجية أدبية نيل أ. ريكتور)، جامعة مولانا مالك ابراهيم

الإسلامية الحكومية مالانخ، ٢٠٢٢

ب. المراجع الأجنبية

Afriza Yuan Ardias, sumartini, Mulyono, *Konflik Sosial Dalam Novel "Karena Aku Tak Buta"* Karya Rendy Kuswanto, Jurnal Sastra Indonesia, Vol.8, No. 1, 2019

- Agung Budi Santoso, *Kekerasan Dalam Rumah Tangga (KDRT) Terhadap Perempuan: Perspektif Pekerjaan Sosial*, (Jurnal Pengembangan Masyarakat Islam), Vol. 10, No. 1, Juni 2019
- Asriyah, A. *Perkembangan Sejarah Sastra Arab*, Jurnal Sejarah dan Kebudayaan, Vol. 5, No. 2, 2016
- Christiane Schlote, *Review of Hanan Al-Shaykh Only in London* (London: Bloomsbury, 2002), Literary London: Interdisciplinary Studies in the Representation of London, Vol. 1, No. 2, September 2003
- C. Wrigth Mills, *The sociological Imagination*, New York: Oxford University Press, 2000
- Darti Muflikhah, Andayani, Raheni Suhita, "Masalah Sosial Dalam Novel *Air Mata Tjitanduy Karya Bambang Setiaji*" *Kajian Sosiologi Sastra dan Pendidikan Karakter*, Jurnal Penelitian Bahasa, Sastra Indonesia dan Pengajarannya, Universitas Sebeleas Maret Surakarta, Vol. 1, No.3, April 2014
- Harold A. Phelps, *Contemporary Social Problems*, New York: Prentice-Hall, INC, 1949
- Made Suarta, Kadek Adhl Dwipayana, *Teori Sastra*, Jakarta: PT rajaGrafindo Persada, 2014
- Marcheyla Sumer, *Perbuatan Kekerasan/Pelecehan Seksual terhadap Perempuan*, Lex et Societatis, vol. 1, No. 2, 2013
- Margaretha Ervina Sipayung, *Konflik Sosial Dalam Novel "Maryam" Karya Okky Madasari: Kajian Sosiologi Sastra*, Program Studi Sastra Indonesia: Jurnal Ilmiah Kebudayaan SINTESIS Universitas Sanata Dharma, Vol 10, No 1, Maret 2016
- Sapardi Djoko Damono: *Sosiologi Sastra Sebuah Pengantar Ringkas*, Jakarta: Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa, 1978
- Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian (Suatu Pendekatan Praktik)* Bandung: PT Rineka Cipta, 2006
- Sukron Kamil, *Teori Kritik Sastra Arab: Klasik dan Modern*, Jakarta: Rajawali Pers, 2012
- Swingewood and Laurantse, *The Sociology of Literature*, London: Granada Publishing Limited, 1972
- Tutesa, Yossita Wisman, *Permasalahan Sosial Pada Masyarakat*, Jurnal Pendidikan Ilmu Pengetahuan Sosial, Desember 2020
- Wiyatmi, *Sosiologi Sastra*, Yogyakarta: Kanwa Publisher, 2013
- <https://conservancy.umn.edu> diakses pada tanggal 10 februari 2023
- <https://www-encyclopedia-com> diakses pada tanggal 8 februari 2023
- <http://www.lebwa.org/node/7> di akses pada tanggal 13 februari 2023

DAFTAR RIWAYAT HIDUP

DATA PRIBADI

Nama : Kisti Arilla
Tempat, Tanggal Lahir : Timur Jaya, 28 November 1999
Agama : Islam
Kebangsaan : Indonesia
Status Perkawinan : Belum Kawin
Pekerjaan : Mahasiswa
Alamat : Desa Timur Jaya, Kec. Permata, Kab. Bener
Meriah
Email : 180502082@student.ar-raniry.ac.id
No. Hp : 081370968855

Daftar Pendidikan

SD/MI : SD.N Wih Tenang Toa
SLTP/MTs : MTsS Al-Zahrah
SLTA/MA : MAS Al-Zahrah
Perguruan Tinggi : Jurusan Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Adab dan Humaniora, Universitas Islam Negeri Ar-Raniry

DATA ORANG TUA

Nama Ayah : Aliasa
Pekerjaan : Petani
Nama Ibu : Halwani
Pekerjaan : Ibu Rumah Tangga (IRT)
Alamat Orang Tua : Desa Timur Jaya, Kec. Permata, Kab. Bener
Meriah

Demikianlah riwayat hidup ini dibuat untuk dipergunakan seperlunya

Banda aceh, 25 mei 2023

Kisti Arilla